



SAVITRIBAI PHULE PUNE UNIVERSITY

सावत्री बाई फुले पुणे یونیورسٹی

S.Y.B.A Arabic & Persian Syllabus

نصاب برائے سال دوم

Academic Year

تعلیمی سال

(W.E.F JUNE 2020-2021)

S.Y.B.A Arabic

Choice Based Credit System (CBCS)

70/30 Pattern (70- Semester End Exam & 30 –Internal Evaluation)

Title of the Paper: Classical & Modern Prose & Poetry [(CC- 1 C (3)]

SEMESTER III

Aims & Objective

1. To introduce the oriental & foreign language such as Arabic.
2. To impart knowledge of Arabic language & literature among the pupils.
3. To develop the skill of translation among the pupils.
4. To enable the students to grasp the content of Arabic literature (Prose & Poetry).

Unit	Description	Credits	Teaching Hours
I	CLASSICAL PROSE The QURAN: The following surahs to be studied: Al-Fateha Surah Alaq Al Qadr At-Teen Al-fil Al-Falaq	01	15
II	MODERN PROSE Prescribed Book: Al-Qiratul Wadeha (Part- II) Compiled by Waheed-Uz- Zaman Keranvi. The Lessons: 20, 22, 23, 25, 27, 28, 29, 30, 32 and 33	01	15
III	POETRY Prescribed Book: Majmua-tun-Menan- Nazme-Wan-Nasre Compiled by: Mohd. Sharif Saleem, Published by: Daruttar Jumah – Jami a Saifia-Banaras The eminent poets & their poetries: 1. Al-Imam Al Shafai (R.H.) Fi-Madhissafar – 7 couplets Fi-Izzatinnafse – 4 couplets Abul-Ala-Al-Ma-Arri – 15 couplets (From- Ala fi Sabilil Majde to Lil Farqadaine Al Habaelu) iv) Al-Khansa (R.Z.) – 7 couplets TOTAL: 40Couplets	01	15
		03	45

Prescribed Books:

- : Al-Qiratul Wadeha (Part- II) Compiled by Waheed-Uz-Zaman Keranvi.
: Majmua-tun-Menan-Nazme-Wan-Nasre Compiled by: Mohd.
Sharif Saleem, Published by: Daruttar Jumah – Jami a Saifia-Banaras

S.Y.B.A Arabic
Choice Based Credit System (CBCS)
70/30 Pattern (70- Semester End Exam & 30 –Internal Evaluation)
Title of the Paper: Grammar & Transaltion [(CC- 1 D (3)]
SEMESTER IV

Unit	Description	Credits	Teaching Hours
I	<p>GRAMMAR</p> <p>Following topics to be studied: (Topics are as follows):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Al-Felul Muzarah (Marfu, Manseob & Majzoom) 2. Jama- Muzakkar Salim, Muannas Salim & Jama Mukassar 3. Afale-Naqisa (Kana, Sara, Zalla etc). 4. Felul-Amre (Wannahye). 5. Al-Ismul Mausul 6. Al-Zarf (Zaman & Makan) 7. Al-Felul Maruf Wa l Majhul 8. Adawaatul-Istifhaam. 	01	15
II	<p>TRANSLATION.</p> <p>Prescribed Book: The Essential Arabic, Compiled by: Prof. Rai’el Imad Fayman, Published by: Good word Nizamuddin, New Delhi-13.</p> <p>The Lessons (Only Exercises): 8, 9, 10, 12 (B, F, H), 14, 15, 17, 18 and 19.</p>	02	30
		03	45

Prescribed Book:

The Essential Arabic, Compiled by: Prof. Rai’el Imad Fayman,
Published by: Good word Nizamuddin, New Delhi-13.

S. Y. B. A Persian Syllabus

Choice Based Credit System (CBCS)

70/30 Pattern (70- Semester End Exam & 30 –Internal Evaluation)

Title of the Paper: Poetry & Rhetoric [(CC- 1 C (3)]

SEMESTER III

Aims and Objectives:

- 1) To develop a better understanding of Persian literature
5. To make the students aware of some masterpieces of Persian literature and their writers
6. To introduce modern literary genres of Persian literature
7. To develop the skill of translation among the students
8. To inculcate moral and ethical values in the students with thought provoking moral stories.

Unit	Description	Credits	Teaching Hours
I	POETRY: Amir Khusro (<i>Dar Tauheed, Munajaat, Dar Ulu-i-Maqam-i-Insan, Khwahad Guzasht</i>) Dr.Iqbal (<i>Hikmat Khair-i-Kathir Ast, Sukhan be Nazad-i-Nau, Khrabaat -i-Firang, Nawa-i-Ghalib, Khurdeh</i>), Umar Khayyam (20 <i>Rubayee; 1-10 from M. Prasad's book and 11-20 Collected</i>), Hafiz (<i>FirstThree Ghazals from Radeef Meem and 4 Ghazals Collected</i>), ShahriyarTabrezi (2 <i>Ghazals</i>)	02	30
II	RHETORICS & FIGURES OF SPEECH: <i>Fasahat, Balaghat, Maani, Bayan, Badee, Tasjee (Saj'a), Tazmeen, Raddul aj'z Alassadr, Kinayah, Iihaam, Sawal-o-Jawab, Tajahul-i-Aarif.</i>	01	15
		03	45

S. Y. B. A Persian Syllabus

Choice Based Credit System (CBCS)

70/30 Pattern (70- Semester End Exam & 30 –Internal Evaluation)

Title of the Paper: Prose & Modern Prose Terms [(CC- 1 D (3)]

SEMESTER IV

Unit	Description	Credits	Teaching Hours
I	PROSE: Sadi Shirazi (Gulistan: <i>Maraz-i-Padshah, Zahid-i-Riyakar, Dard-i-Chashm, Pesar-i-Haroon, Hikmat-i-Buzurgmehr</i>) Nasrullah Munshi (Kalile wa Dimne: <i>Bazargan wa Farzandanash, Seh Mahi Aazim-o-Aajiz, Zahid-o-Gosfand, Bazargaan wa Dostash</i>), Jami (Baharistan: <i>Hikmat dar Chahar Kalme, Kisra wa seh Hakeem, Zemam-i-Zindagani-i-Khush, Hikayat-i-Rubah-o-Gurg, Darwish-i-Qavi Himmat, Jud-o-Sakha</i>), Wa'iz Kashifi (Akhlaq-i-Muhsini: <i>BadShah-i-Chin, Jawahir-i-Hikmat, Hikayat-i-Seh Ruqae</i>) Mutafarriqat (<i>Aadab-i-Sukhan Guftan, Wazifa-i-Shagird Nisbat be Ustaad, Amanat-o-Durust kari, Hikayat-i-dehkhuda, Mutayeba</i>)	02	30
II	MODERN PROSE TERMS: <i>Dastan-i-Kotah, Dastan-i-Boland, Rumaan, Numaiashnameh, Safarnameh, Zindaginameh</i>	01	15
		03	45

TEXT PRESCRIBED : *Aaina-i-Adabiyat-e-Farsi*

List of Reference Books:

- | | | |
|---|-----------|--------------------------------|
| 1) Gulistan-i-Saadi | By | Shaikh Saadi Shirazi |
| 2) Kalileh wa Dimneh | By | Nasrullah Munshi |
| 3) Baharistan-i-Jami | By | Abdurrahaman Jami |
| 4) Akhlaq-i-Muhsini | By | Wa'iz Kashifi |
| 5) Payam-i-Mashriq wa Asrar-i-Khudi | By | Dr. Iqbal |
| 6) Diwan-i-Amir Khusro | By | Amir Khusro Dehlavi |
| 7) Muntakhabat-i-Adabiyat-i-Farsi | By | Badiuzzma Farozanfar |
| 8) Bargaha-i-Zarrin | By | Mohammad Qarib |
| 9) Nukhbatul Adab | By | Sayed Mohammad Tadayyun |
| 10) Farayedul Adab | By | Abdul Azim Qarib |
| 11) Tareekh-e-Adbiyat-e-Iran | By | Dr. Raza Zadeh Shafaque |
| 12) Jadeed Farsi Shairi Ka Asri Shaoor | By | Dr. Mohd. Shafi Khan |
| 13) Sanae-i-Adabi | By | Abbas Ali Maulvi |
-